

DODATOK č. 1/2021 K ZMLUVE ev. č. 39/2015
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb.

Čl. 1 Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ:** **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik – predseda predstavenstva
Ivan Šiška - podpredsa predstavenstva

Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:
– vo veciach technických Ing. Roman Hamaj
– vo veciach zmluvných doc. JUDr. Mgr. Michal Mrva PhD., LL.M.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bankové spojenie VÚB, a.s., pobočka Piešťany
číslo účtu IBAN SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Telefón 033/5966101
Zapísaný v Obch.reg. Okresného súdu Trnava, Odd.: Sa, Vložka č. 10263/T, ďalej ako „objednávateľ“
- 1.2 Zhotoviteľ:** **WTW meracia a analytická technika, s.r.o.**
ČSA 25, 974 01 Banská Bystrica
Štatutárny zástupca RNDr. Robert Bezák, konateľ
Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa:
– vo veciach technických RNDr. Robert Bezák
– vo veciach zmluvných RNDr. Robert Bezák
IČO 36035904
DIČ 2020093020
IČ pre DPH SK2020093020
Bankové spojenie TATRA banka Banská Bystrica
číslo účtu IBAN SK74 1100 000 0026 2713 1361
Telefón 048/4141358
E-mail: info@wtw.sk
Zapísaný v Obch.reg. Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka číslo 5901/S
(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. 2 Úvodné ustanovenia

- 2.1 Dňa 2. apríla 2015 nadobudla platnosť Zmluva, reg.č. 39/2015 medzi zmluvnými stranami uvedenými v čl.1 *Zmluvné strany* (ďalej tiež len „Zmluva“), na základe ktorej sa zhotoviteľ zaviazal vykonávať servisné práce a opravy prístrojov, preventívno-technických prehliadky, dodávať náhradné diely a spotrebný materiál pre meracie zariadenia WTW na ČOV Trnava, k.ú. Zeleneč, a to za podmienok dohodnutých predmetnou zmluvou. Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.
- 2.2 Dňa 23. januára 2018 uzatvorili zmluvné strany Dodatok č. 1 k Zmluve, ktorým došlo k aktualizácii cien poskytovaných služieb a dodávaného tovaru na kalendárny rok 2018. Dňa 8. apríla 2019 uzatvorili zmluvné



strany Dodatok č. 1/2019 k Zmluve, ktorým došlo k aktualizácii cien poskytovaných služieb a dodávaného tovaru na kalendárny rok 2019. Dňa 16.4.2020 uzatvorili zmluvné strany Dodatok č. 1/2020 k Zmluve, ktorým došlo k aktualizácii cien poskytovaných služieb a dodávaného tovaru na kalendárny rok 2020.

- 2.3 Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1/2021 k Zmluve (ďalej tiež len „Dodatok“ alebo „tento Dodatok“), ktorým sa aktualizuje cena za poskytovanie servisných a opravných prác a rovnako aj cenník materiálu na kalendárny rok 2021 v relácii na zmeny cien výrobcu tohto materiálu.

Čl. 3 Predmet dodatku

- 3.1 Predmetom Dodatku je dohoda zmluvných strán podľa článku 14 ods. 14.1. Zmluvy v znení jej neskorších dodatkov o zmene *Ceny dodávky* podľa čl. 7, Prílohy č. 1 a Prílohy č. 2 Zmluvy v znení jej neskorších dodatkov, a to za podmienok dohodnutých týmto Dodatkom.
- 3.2 Príloha č. 1 Zmluvy sa mení tak, že sa nahrádza novou prílohou „*Zoznam meracích zariadení WTW na ČOV Zeleneč - Ceny za servisné práce a opravy na rok 2021*“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku ako jeho Príloha č. 1.
- 3.3 Príloha č. 2 Zmluvy sa mení tak, že sa nahrádza novou prílohou „*Cenník spotrebného materiálu a ND pre rok 2021*“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku ako jeho Príloha č. 2.
- 3.4 Aktualizované ceny (v relácii na infláciu cien a aktuálnu situáciu na voľnom trhu) za poskytovanie služieb a dodávanie tovaru podľa Zmluvy sú platné odo dňa účinnosti tohto Dodatku do 31.12.2021. V prípade, že nedôjde k zmene dohodnutej ceny za poskytovanie služieb podľa Zmluvy aj na nadchádzajúce obdobie, zmluvné strany sa dohodli, že ceny dohodnuté na rok 2021 sa budú vzťahovať aj na plnenie predmetu Zmluvy v kalendárnom roku 2022 a nasledujúcich kalendárnych rokoch.

Čl. 4 Záverečné ustanovenia

- 4.1 Zmluvné strany potvrdzujú, že si tento Dodatok prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ho aj vlastnoručne podpisujú.
- 4.2 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou podpisujúcou zmluvnou stranou a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 4.3 Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy a zhotoviteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.
- 4.4 Ustanovenia Zmluvy v znení jej neskorších dodatkov, ktoré nie sú upravené odlišne týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
- 4.5 Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy reg. č. obj.: 39/2015 v znení jej neskorších dodatkov a od účinnosti tohto Dodatku sa jeho Príloha č. 1 stáva Prílohou č. 1 Zmluvy a jeho Príloha č. 2 sa stáva Prílohou č. 2 Zmluvy.
- 4.6 Zhotoviteľ berie na vedomie a akceptuje, že tento Dodatok (vrátane príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v tomto Dodatku.

Príloha č. 1: *Zoznam meracích zariadení WTW na ČOV Zeleneč - Ceny za servisné práce a opravy na rok 2021*

Príloha č. 2: *Cenník spotrebného materiálu a ND pre rok 2021*

V Piešťanoch dňa: 02.02.2021

Za objednávateľa
Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.

V Banskej Bystrici dňa: 20.1.2021

za zhotoviteľa
WTW meracia a analytická technika, s.r.o.:

Príloha č.1

ROK 2021

Zoznam meracích zariadení WTW na ČOV Zeleneč

		Servisný interval a cena v EUR za servisné práce za jeden rok - 2021										suma celkom za rok bez DPH	
P.č.	umiestnenie	názov	meraná veličina	I.Q. 1.1.-31.3.		II.Q. 1.4.-30.6.		III.Q. 1.7.-30.9		IV.Q. 1.10.-31.12.			
				Práca	Materiál	Práca	Materiál	Práca	Materiál	Práca	Materiál		
1	prítok na ČOV	Sensolyt 700 IQ	pH a teplota	25,00 €	38,95 € C K					25,00 €	285,00 € C K V		373,95 €
2	prítok na ČOV	TetraCon 700 IQ	vodivosť	25,00 €	11,25 €					25,00 €	11,25 €		72,50 €
3	N3A	VARION 700 IQ	N-NO3, N-NH4	50,00 €	49,40 € C K					50,00 €	1 601,90 € C K V		1 751,30 €
4	N1A	FDO 700 IQ	kyslík	25,00 €	C					25,00 €	154,85 € C V		204,85 €
5	N1B	FDO 700 IQ	kyslík	25,00 €	C					25,00 €	154,85 € C V		204,85 €
6	N3A	FDO 700 IQ	kyslík	25,00 €	C					25,00 €	154,85 € C V		204,85 €
7	N3B	VARION 700 IQ	N-NO3, N-NH4	50,00 €	49,40 € C K					50,00 €	1 601,90 € C K V		1 751,30 €
8	N3B	FDO 700 IQ	kyslík	25,00 €	C					25,00 €	154,85 € C V		204,85 €
CELKOM ZA MATERIÁL:					149,00 €		0,00 €		0,00 €		4 119,45 €		4 268,45 €
CELKOM ZA PRÁCU:					250,00 €		0,00 €		0,00 €		250,00 €		500,00 €
Cena dopravy za 1 km:				0,50 €		0,50 €		0,50 €		0,50 €			
Cena dopravy:				340 km	170,00 €	0 km	0,00 €	0 km	0,00 €	340 km	170,00 €		340,00 €
CELKOM:					569,00 €		0,00 €		0,00 €		4 539,45 €		5 108,45 €

C - ČISTENIE

K - KALIBRÁCIA

V - VÝMENA SPOTREBNÉHO MATERIÁLU

Príloha č.2

Cenník spotrebného materiálu a ND pre rok 2021, / predpokladaná maximálna spotreba

Obj.číslo	Názov	Popis	Cena EUR	Cena EUR so zľavou	Množstvo	Cena EUR bez DPH
Servisný materiál na rok - predpokladaná spotreba						
<i>SensoLyt 700 IQ</i>						
109115	SensoLyt® SEA	pH kombinovaná elektroda vhodná pro měření za vyšších tlaků a teplot, s armováním pro montáž do SensoLyt® armatur 650 / 690 / 700 (IQ).	259,00	246,05	1	246,05
108700	TEP 4	Technický pufir, pH 4,01, balení 1 litr	41,00	38,95	1	38,95
108702	TEP 7	Technický pufir, pH 7,02, balení 1 litr	41,00	38,95	1	38,95
<i>Tetracon 700 IQ</i>						
285136907	LF 1024 K	250 ml štandardný roztok KCl 0.01 mol/l (1.41 mS/cm)	25,00	22,50	1	22,50
<i>Optická kyslíková sonda FDO 700IQ</i>						
201654	SC-FDO 700	Výmenná senzorová hlavice pro FDO 700/IQ, FDO 700/IQ SW, továrněkalibrovaná	163,00	154,85	4	619,40
<i>VARiON 700 IQ, pre meranie NH4-N a NO3-N</i>						
107042	VARiONPlusRef	VARiONPlus referenční elektroda s armováním pro montáž do armaturVARiONPlus 700 IQ, NitraLytPlus 700 IQ a AmmoLytPlus 700 IQ	504,00	478,80	2	957,60
107044	VARiONPlus NH4	Amoniaková ISE elektroda/ výměnnáměřicí hlavice pro montáž do armaturVARiONPlus 700 IQ, AmmoLytPlus 700 IQ a AmmoLyt 700 IQ, 0,1...1000 mg/l NH4-N.	366,00	347,70	2	695,40
107045	VARiONPlus NO3	Dusičnanová ISE elektroda/ výměnnáměřicí hlavice pro montáž do armaturVARiONPlus 700 IQ, NitraLytPlus 700 IQ a NitraLyt 700 IQ.	366,00	347,70	2	695,40
107046	VARiONPlus K	Kompenzační draslíková ISE elektroda/ výměnnáměřicí hlavice pro montáž do armaturVARiONPlus 700 IQ a AmmoLytPlus 700 IQ, automatická kompenzace v rozsahu 0,1...1000 mg/l K+.	366,00	347,70	2	695,40
107050	VARiON/ES-1	Kombinovaný standardní roztok 1 (nižší koncentrace), 1 litr	52,00	49,40	2	98,80
107052	VARiON/ES-2	Kombinovaný standardní roztok 2 (vyšší koncentrace), 1 litr	52,00	49,40	2	98,80
252072	A6/25	0.20 - 8.00 mg/l NH4-N 0.26 - 10.30 mg/l NH4 ⁺ Počet testov: 25 Cena jedého testu: 2,88€ Cena jedného testu:	102,00 3,48	96,90 3,48	8	27,84
250426	14752/1	0.02 - 1.50 mg/l NH4-N; Počet testov: 500 Cena jedného testu:	170,00 0,28	161,50 0,28	8	2,24
250491	14897/1	10 - 190 mg/l Cl; Počet testov: 100 Cena jedného testu:	121,00 1,02	114,95 1,02	4	4,08
251993	NO3-1 TC	0.0 - 30.0 mg/l NO3-N; Počet testov: 50 Cena jedného testu:	79,00 1,32	75,05 1,32	8	10,56
250407	14562	5.0 - 50.0 mg/l K; Počet testov: 25 Cena jedného testu:	123,00 4,12	116,85 4,12	4	16,48
Celkom:						4 268,45

Cenník vybraných náhradných dielov a zariadení pre rok 2021

Obj.číslo	Názov	Popis	Cena EUR	Cena EUR so zľavou	Množstvo	Celkom EUR bez DPH
Servisné diely - výmena pri poruche po záručnej dobe je platená.						
201650	FDO 700 IQ	Digitálna optická O2-sonda	1 766,00	1 677,70	1	1 677,70
107066	VARIOnPlus AN/A	Robustná dvojparametrová digitálna armatúra pre ISE meranie amoniakálneho a dusičnanového dusíka (in situ), vstavané teplotné čidlo;	5 925,00	5 628,75	1	5 628,75
481050	CarboVis® 705 IQ	Optická CHSK/TOC/DOC/BSK/SAK sonda	18 274,00	17 360,30	1	17 360,30
109170	SensoLyt® 700 IQ	pH armatúra	981,00	931,95	1	931,95
302500	TetraCon® 700 IQ	Digitálna 4-elektrodová vodivostná sonda určená pre veľmi znečistené odpadové vody so vstavaným snímačom teploty pre systém IQ Sensor Net, bez kábla, (kábel SACIQ objednať zvlášť)	1 242,00	1 179,90		
480046	SNCIQ	Špeciálny dvojvodičový IQ Sensor Net kábel s tienením	8,00	7,60	200	1 520,00
480042	SACIQ-7,0	kábel 7 m pre IQ sondy	182,00	172,90	1	172,90
480044	SACIQ-15,0	kábel 15 m pre IQ sondy	224,00	212,80	1	212,80
470020	MIQ/TC 2020 XT 3G	riadiaci modul pre IQ Sensor NET system	2 280,00	2 166,00	1	2 166,00
480004	MIQ/PS	napájací modul pre IQ Sensor NET system	489,00	464,55	1	464,55
480008	MIQ/JB	spojovací modul pre IQ Sensor NET system	287,00	272,65	1	272,65
480015	MIQ/C6	modul analógových výstupov (6x4-20 mA) pre IQ Sensor NET system	884,00	839,80	1	839,80
471020	MIQ/MC3	Modul IQ / mikrokontroler pre systém 2020 XT	1 308,00	1 242,60	1	1 242,60
472103	DIQ/S 281-CR2	Univerzálny prevodník pre pripojenie 1 digitálneho IQ snímača s 2 x 0 (4) ... 20 mA, 2 x relé	770,00	654,50	1	770,00
472110	DIQ/S 282-CR3	Univerzálny prevodník pre pripojenie 2 digitálnych IQ senzorov, s: - USB rozhraním a interným dataloggerom - 3 analógové výstupy (0 / 4-20 mA) - Napájanie 100 až 240 VAC 50/60 Hz - 3 izolované voľné relé (240 VAC / 2A, programovateľné)	1 790,00	1 521,50	1	1 790,00
472113	DIQ/S 282-CR3-E	Univerzálny prevodník pre pripojenie 2 digitálnych IQ senzorov, s: - USB rozhraním a interným dataloggerom - 3 analógové výstupy (0 / 4-20 mA) - možnosť pripojenia na internet - Napájanie 100 až 240 VAC 50/60 Hz - 3 izolované voľné relé (240 VAC / 2A, programovateľné)	2 152,00	1 829,20	1	2 152,00
472114	DIQ/S 282-EF	Univerzálny prevodník pre pripojenie 2 digitálnych IQ senzorov, s: - USB rozhraním a interným dataloggerom - možnosť pripojenia na internet a ethernet (Ethernet/IP, MODBUS TCP, PROFINET) - 3 izolované voľné relé (240 VAC / 2A, programovateľné) - Voľné priradenie snímačov k výstupom	2 152,00	1 829,20	1	2 152,00
472130	DIQ/S 284-CR6	Univerzálny prevodník pre pripojenie 4 digitálnych IQ senzorov, s: - USB rozhraním a interným dataloggerom - 6 analógových výstupov (0 / 4-20 mA) - Napájanie 100 až 240 VAC 50/60 Hz - 6 izolované voľné relé (240 VAC / 2A, programovateľné)	2 335,00	1 984,75	1	2 335,00
472133	DIQ/S 284-CR6-E	Univerzálny prevodník pre pripojenie 4 digitálnych IQ senzorov, s: - USB rozhraním a interným dataloggerom - 6 analógových výstupov (0 / 4-20 mA) - možnosť pripojenia na internet - Napájanie 100 až 240 VAC 50/60 Hz - 6 x izolované voľné relé (240 VAC / 2A, programovateľné)	2 492,00	2 118,20	1	2 492,00
472134	DIQ/S 284-EF	Univerzálny prevodník pre pripojenie 4 digitálnych IQ senzorov, s: - USB rozhraním a interným dataloggerom - možnosť pripojenia na internet a ethernet (Ethernet/IP, MODBUS TCP, PROFINET) - 3 izolované voľné relé (240 VAC / 2A, programovateľné)	2 492,00	2 118,20	1	2 492,00
480004	MIQ/PS	napájací modul pre IQ Sensor NET system	489,00	415,65	1	489,00
480008	MIQ/JB	spojovací modul pre IQ Sensor NET system	287,00	243,95	1	287,00

Príloha č.2

Obj.číslo	Názov	Popis	Cena EUR	Cena EUR so zľavou	Množstvo	Celkom EUR bez DPH
472103	DIQ/S 281-CR3	Univerzálny prevodník pre pripojenie 1 digitálneho IQ snímača s 2 x 0 (4) ... 20 mA, 2 x relé	770,00	654,50	1	770,00
820065	FT/PC	Sada filtračných desiek (4 ks) pro PurCon® a PurCon® IS	2 657,00	2 524,15	1	2 524,15
821939	FM/PC	Filtračný membránový modul FM-Case / PC s vopred namontovanou membránou. Vhodné pre Alyza IQ a P 700 IQ	1 196,00	1 136,20	1	1 136,20
825511	Alyza IQ PO4-111	Analýzátor ortofosforečnanov Alyza IQ PO4 pre IQ Sensor Net IQ, Merací rozsah 1, 1-kanálová verzia s čerpadlom.	13 468,00		1	13 468,00
825512	Alyza IQ PO4-112	Analýzátor ortofosforečnanov Alyza IQ PO4 pre IQ Sensor Net IQ, Merací rozsah 1, 2-kanálová verzia s 2 čerpadlami.	14 092,00		1	14 092,00
821939	FM/PC	Filtračný membránový modul FM-Case / PC s vopred namontovanou membránou. Vhodné pre Alyza IQ a P 700 IQ	1 196,00		1	1 196,00
821986	M 1.5	držák pre membránový modul	983,00		1	983,00
821983	FM-Adapter	Adaptér pre horizontálnu montáž filtra.	124,00		1	124,00
822221	SH 240-5	Sacia hadica so spojkou, vyhríevaná 230 VAC, 5 m	789,00		1	789,00
822250	RH 240-2	odpadová hadica nevyhrievaná 240 VAC; 2 m	201,00		1	201,00
821988	RM	Montážne príslušenstvo na zábradlie	659,00		1	659,00
827520	R-PO4/1-1A	Činidlo 1A pre rozsah merania PO4 1 (0,02... 15,00 mg / l PO4-P) Alyza IQ	53,00		1	53,00
827527	S-PO4/1-1.0	Štandardný roztok 1,0 mg / l PO4-P Alyza IQ	49,00		1	49,00
827533	C-PO4/1-1	Čistiaci roztok Alyza IQ PO4	49,00		1	49,00
825011	Alyza IQ NH4-111	Analýzátor amoniaku Alyza IQ NH4 pre IQ Sensor Net, rozsah merania 1 a 2, 1-kanálový s pumpou.	13 988,00		1	13 988,00
825012	Alyza IQ NH4-112	Analýzátor amoniaku Alyza IQ NH4 pre IQ Sensor Net, rozsah merania 1 a 2, 2-kanálový s dvoma pumpami.	14 612,00		1	14 612,00
827500	R-NH4/1-1A	Činidlo 1A pre rozsah merania NH4 1 (0,02... 5,00 mg/l NH4-N)	68,00		1	68,00
827501	R-NH4/1-1B	Činidlo 1B pre rozsah merania NH4 1 (0,02... 5,00 mg/l NH4-N)	68,00		1	68,00
827502	R-NH4/1-1C	Činidlo 1C pre rozsah merania NH4 1 (0,02... 5,00 mg/l NH4-N)	68,00		1	68,00
827503	R-NH4/1-2A	Činidlo 2A pre rozsah merania NH4 1 (0,10... 20,00 mg/l NH4-N)	68,00		1	68,00
827504	R-NH4/1-2B	Činidlo 2B pre rozsah merania NH4 1 (0,10... 20,00 mg/l NH4-N)	68,00		1	68,00
827505	R-NH4/1-2C	Činidlo 2C pre rozsah merania NH4 1 (0,10... 20,00 mg/l NH4-N)	68,00		1	68,00
827510	S-NH4/1-0.0	Štandardný roztok 0,0 mg / l NH4-N Alyza IQ	66,00		1	66,00
827511	S-NH4/1-1.0	Štandardný roztok 1,0 mg / l NH4-N Alyza IQ	66,00		1	66,00
827512	S-NH4/1-4.0	Štandardný roztok 4,0 mg / l NH4-N Alyza IQ	66,00		1	66,00
827513	S-NH4/1-16.0	Štandardný roztok 16,0 mg / l NH4-N Alyza IQ	66,00		1	66,00
827518	C-NH4/1-1	Čistiaci roztok 1 Alyza IQ NH4	66,00		1	66,00
827519	C-NH4/1-2	Čistiaci roztok 2 Alyza IQ NH4	66,00		1	66,00
827170	SyringePump Set	Náhradná injekčná pumpa	245,00		1	245,00
827100	TubingSet NH4	Sada hadičiek pre Alyza IQ NH4	75,00		1	75,00
827101	TubingSet PO4	Sada hadičiek pre Alyza IQ PO4	75,00		1	75,00